

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 13 (1959)

Heft: 10: Van den Broek und Bakema

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

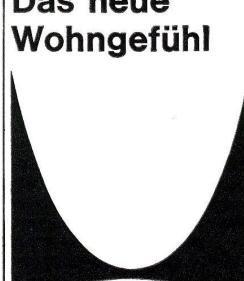
Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Das neue Wohngefühl

Die Formen der Herman Miller-Möbel sprechen zum Menschen unserer Zeit. Dass sie schön und eigenwillig, dabei aber von höchster Einfachheit sind, ist kein Spiel des Zufalls, sondern das Resultat bewusster Planung und strenger Konstruktion. In der vom Designer George Nelson entworfenen «Modular»-Gruppe liegt der Akzent auf der Beweglichkeit, verbunden mit einem Maximum an Komfort. Sie ermöglicht es, einen Raum immer wieder anders zu gestalten. Möbel wie diese heißen in den USA «furniture with talent»: Möbel mit Talent – und Geist!

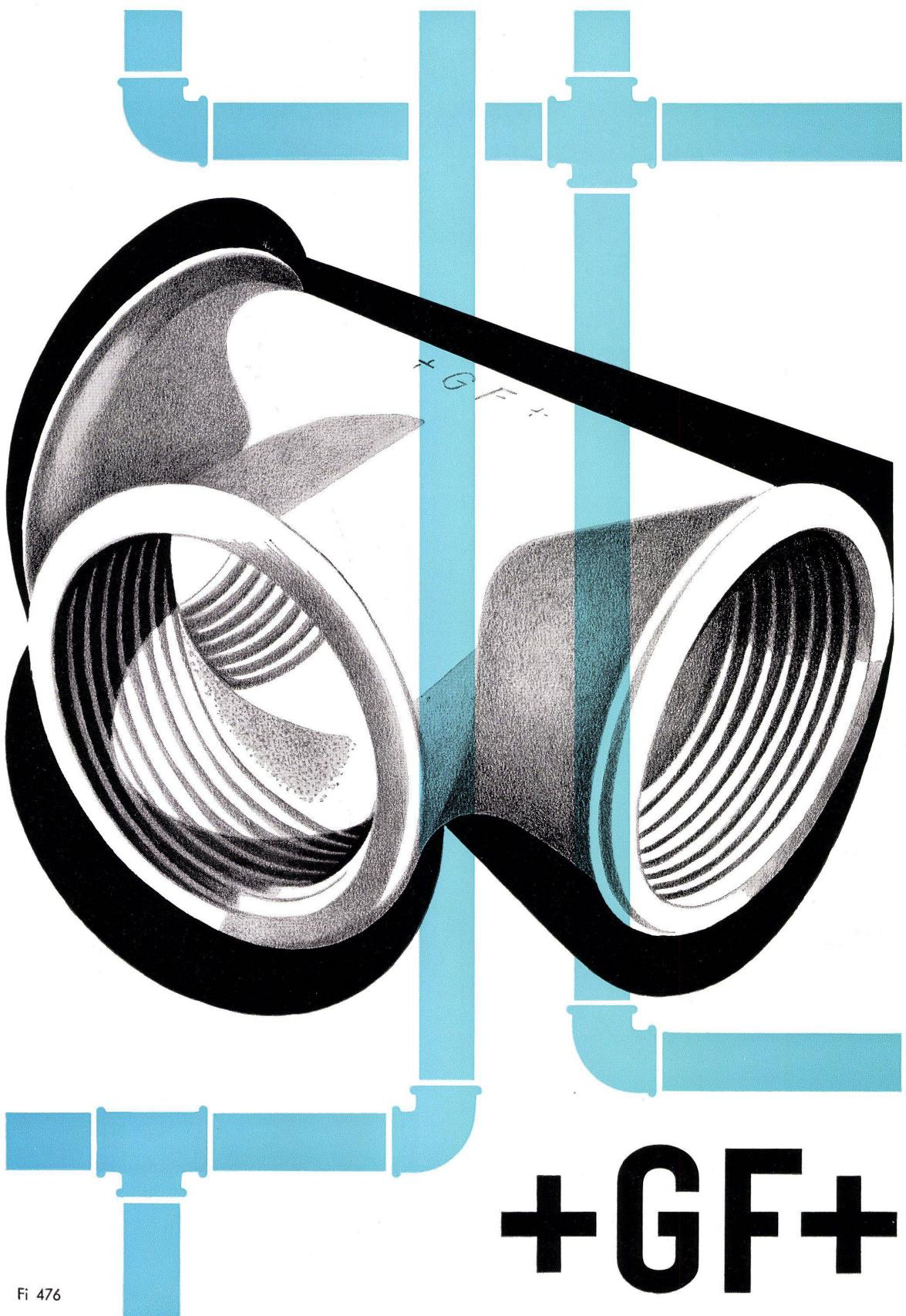


Contura SA. Schiffflände 32
Zürich 1 Tel. 051/47 11 02

Herman Miller Vertretungen:

Baden: Hans Lüscher
Basel: Möbel-Genossenschaft
Bern: Teo Jakob
Biel: Möbel-Genossenschaft
Genf: Teo Jakob
E. Hernandez, L'Habitation
Intérieur Genève
Lausanne: Coopérative du Meuble
Ch. Richter
La Chaux-de-Fonds: M. Jacot SA.

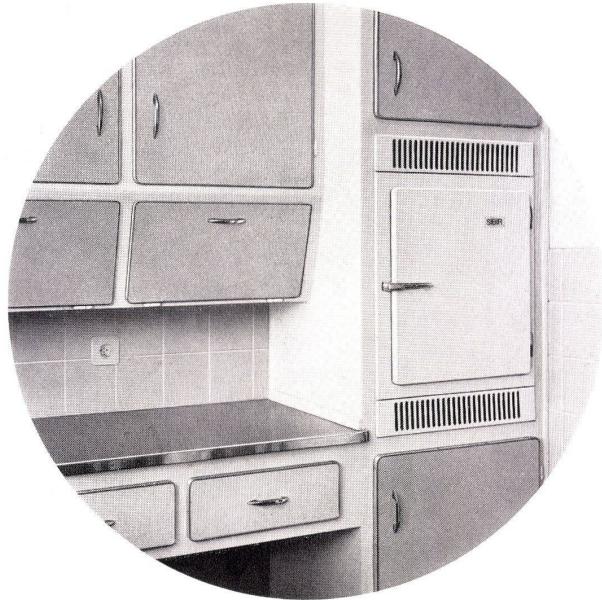
Luzern: Überschlag-Biser
Morges: Meubles Moyard
Schaan: M. Thöny
Schaffhausen: Th. Häberli
Solothurn: Wagner-Teuscher AG.
St. Gallen: Möbel-Dörig
Winterthur: Kaech Wohnform
Zug: Ateliers Hilfiker
Zürich: Ambiente
Haussmann & Haussmann
Mezzanine: Möbel-Genossenschaft



Fi 476

Der Architekt

Der Architekt schätzt am SIBIR-Einbaukühlenschrank besonders drei wichtige Merkmale: die kleinen Außenmasse bei grossem Rauminhalt, die zeitlose, gediegene Form und den überaus einfachen Einbau. Dass auch für ihn Dauerhaftigkeit und Preis eine Rolle spielen, ist selbstverständlich.



Hervorragende Leistung und Qualität, die nur beim SIBIR gewährte 5-jährige Vollgarantie und der ausgebauten Service haben den SIBIR zum meistverbreiteten Kühlschrank der Schweiz gemacht, und rechtfertigen das grosse Vertrauen, das er überall geniesst.

Verlangen Sie Prospekte und Einbaupläne 1:10 im Elektrofachgeschäft, beim EW oder direkt bei uns.

Kühlapparate GmbH
Schlieren
Tel. 051/988 444

Kühlschrank für jedermann

SIBIR



Korkparkett Dätwyler,
wohnlich und ästhetisch
dank seiner warmen und
ansprechenden Farbtönung.

Korkparkett Dätwyler,
fusswarm und trittschalldämmend
wegen des zellulären Aufbaus
des Naturproduktes Kork.

Korkparkett Dätwyler,
angenehm zu begehen
dank seiner
naturbedingten Elastizität.

Dätwyler AG.,
Schweizerische Draht-,
Kabel- und Gummierwerke.
Altdorf-Uri

**Kork-
parkett**

Dätwyler



Der ideale Bodenbelag mit gewachster Gehfläche für Wohn- und Aufenthaltsräume, Kindergärten und Krankenzimmer, weil

- massgenaue Platten mit Nut und Kamm, daher fugenlos und ohne Abschleifen verlegbar
- die nach unserem Verfahren hergestellten kompakten Platten die periodische Reinigung erleichtern
- gleitsicher
- unverwüstlich
- keine Spriessengefahr
- preisgünstig

Korkparkett Dätwyler gewacht hat sich seit mehr als 15 Jahren in über 1 Million verlegter m² unter verschiedenster Beanspruchung bewährt und wird auch Ihre Erwartungen erfüllen. Lieferbar in Platten 30x30 cm. Dicke 6 und 8 mm. Korkparkett Protecta hingegen, mit dünnem, transparentem Plastic-Überzug empfehlen wir ausschliesslich als Haushaltungstyp für Wohn- und Schlafräume. Lieferbar in Platten 30x30 cm. Dicke 6 mm. Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung in den Baumessen von Zürich, Bern, Basel, Lausanne. Garantie nach Bestimmungen SIA. Verlangen Sie Bezugsquellen nachweis von uns. Verkauf und Verlegung durch den Fachhandel.

Korkparkett Dätwyler,
ein Produkt der Dätwyler AG.,
Schweizerische Draht-, Kabel- und
Gummiwerke, Altdorf-Uri
Telefon 044/21313

Korkparkett *Dätwyler* im hellen Farbton



«Ich hatte freie Wahl —

und da wählte ich das Beste:

SCHULTHESS-6-SUPER,
den Waschautomaten mit
Lochkarten gesteuert.»

Kann man tatsächlich mit
Lochkarten waschen?

«Doch, das ist heute in jedem Privathaushalt möglich. Bei mir z. B. sieht ein Waschtag so aus: ich sortiere die Wäsche, werfe zuerst die Kochwäsche in die Trommel, gebe Waschpulver in den Behälter, lege die Karte auf, klappe den Deckel zu und sofort beginnt das richtige Waschprogramm.

Ich verfüge über sechs verschiedene Karten:

- Nr. 1 für Kochwäsche stark beschmutzt
- Nr. 2 für Kochwäsche leicht beschmutzt
- Nr. 3 für Buntwäsche stark beschmutzt
- Nr. 4 für Buntwäsche leicht beschmutzt
- Nr. 5 für Wolle
- Nr. 6 für Nylon

Und da ich zur Zeit auch Windeln waschen muss, verlangte ich bei der Fabrik die Spezialkarte «Windeln». Das ist ja überhaupt das Grossartige an der Lochkartensteuerung:

Die SCHULTHESS-SUPER kann jedes Spezialprogramm waschen. Schultess liefert einfach die gewünschte Karte, so z. B. für Vorhänge, für Wolldecken, für Bäcker- oder Metzgerwäsche etc.»

Mit SCHULTHESS-SUPER sind Sie ganz unabhängig. Was immer die Waschmittel- oder Textilindustrie auf den Markt bringt, mit Schultess kann das Waschprogramm von einem Tag auf den andern den neuen Verhältnissen angepasst werden.

Lassen Sie sich jetzt, da Sie an die Anschaffung eines neuen Waschautomaten denken, die wirklich vollautomatische SCHULTHESS-SUPER unverbindlich vorführen. Schultess ist der moderne Passe-partout zu mehr Freizeit und guter Laune am Waschtag.

Er sorgt auch für saubere Wäsche – zu Ihrer ganz besondern Freude schonend gewaschen. — Einen instruktiven Spezialprospekt senden wir Ihnen gerne zu.

Über 40 000 SCHULTHESS in Betrieb – über 40 000 gute Hausfrauen wählten somit den voll entspannten Waschtag.

Schultess

Ständige Waschvorführungen in:

Zürich Stockerstrasse 57 051/274450

Bern Aarbergergasse 29 031/ 30321

Chur Bahnhofstrasse 9 081/ 20822

Lausanne 16, Av. du Simplon 021/262124

Neuenburg 9, Rue d. Epancheurs 038/ 58766

Auch an der

Olma

interessante Waschdemonstrationen mit SCHULTHESS-Lochkarten.

Besuchen Sie unsren Stand 265 in Halle 2



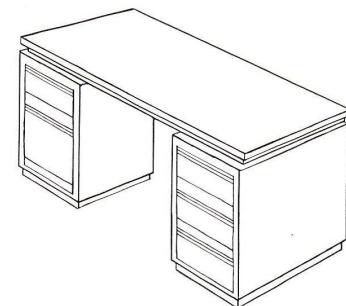
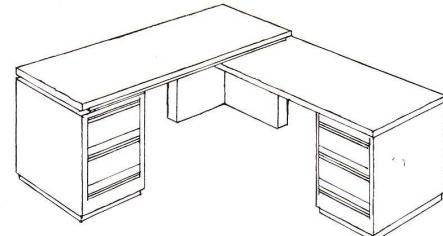
Schultess

SCHULTHESS-Modelle für Haushalt und Kleinbetriebe:

S-4-SPEZIAL	Fr. 2280.-
S-6-SPEZIAL	Fr. 2680.-
S/F-4-SUPER	Fr. 3050.-
S/F-6-SUPER	Fr. 3700.-
TUMBLER T-6	Fr. 2150.-
(Wäschetrockner)	

◀ Nur Karte einschieben — und die SCHULTHESS wäscht das richtige Programm!

COMPANION



**Arbeitskomfort
in guter Form**

In den «Companion»-Schreibtischen finden Sie Arbeitskomfort, Organisation und Ästhetik in gleichberechtigter Partnerschaft vereint. Der «Companion» ist modern und farbenfroh, aber nicht extravagant, er repräsentiert ohne aufzutrumpfen, wirkt leicht und hat doch Gewicht. Bewährtes Kombi-Prinzip: 4 verschiedene Korpusse mit erprobten arbeitstechnischen Finessen, verschiedene Unterbau-Kombinationen.

Oben: «Companion-Secretary» bietet 70% mehr Arbeitsfläche im Schwenkbereich des Stuhls.

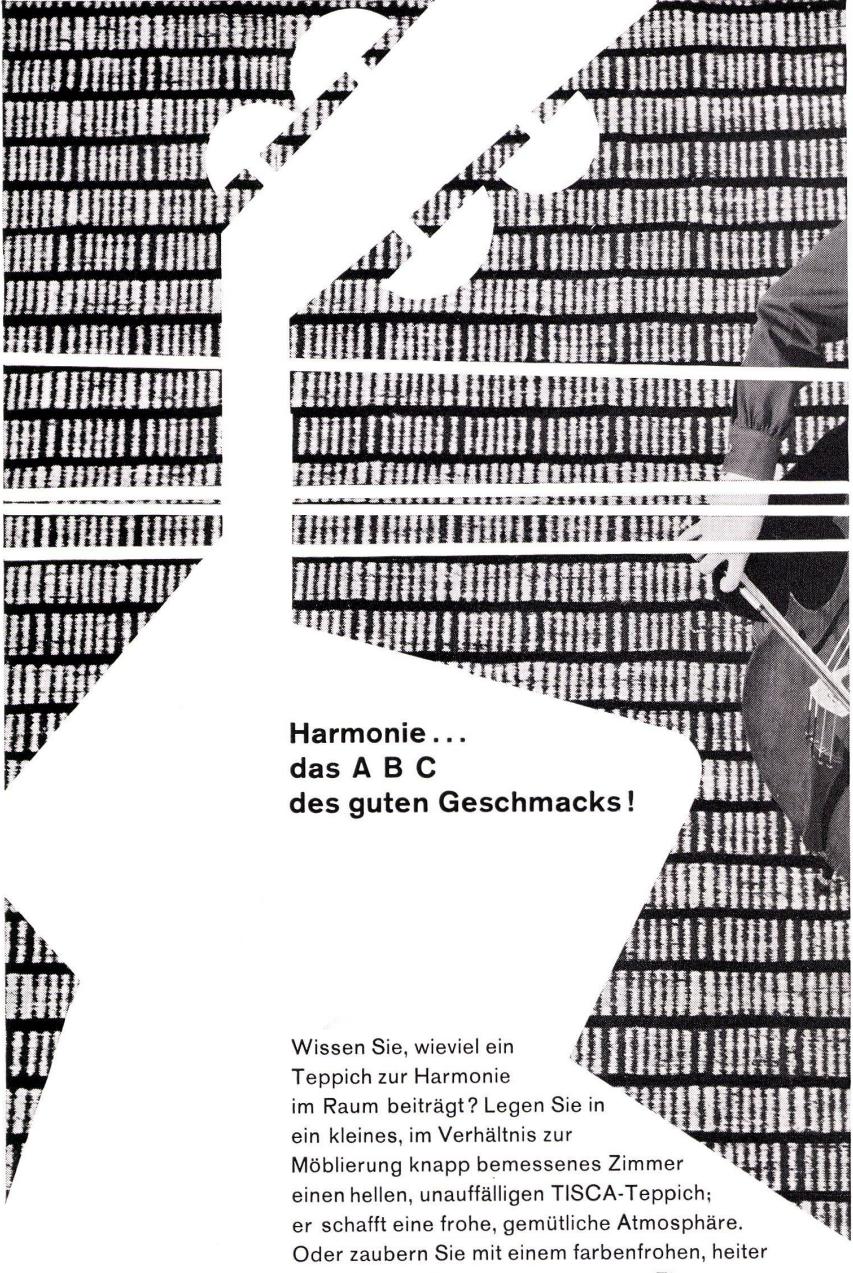
Mitte: «Companion-Standard» (Werkbund-Auszeichnung «Die gute Form»). **Unten:** Gleiches Modell in Monga-Nußbaum.

Prospekt und Vorführung in unserer neuen großen Büroschau.

Rud. Fürrer Söhne AG. Zürich
Abt. Büromöbel und Organisation
Tödistrasse 48–50, Tel. 051 27 16 90

Genève: 3, rue de Chantepoulet, Immeuble «Le Plaza», tél. 022 32 224

büro fürer



Harmonie ... das A B C des guten Geschmacks!

Wissen Sie, wieviel ein Teppich zur Harmonie im Raum beiträgt? Legen Sie in ein kleines, im Verhältnis zur Möblierung knapp bemessenes Zimmer einen hellen, unauffälligen TISCA-Teppich; er schafft eine frohe, gemütliche Atmosphäre. Oder zaubern Sie mit einem farbenfrohen, heiter gemusterten Teppich in ein grosses Zimmer ein wenig Wärme und Lebensfreude. Gleich, welches Ihr Raumproblem auch sei, mit TISCA-Teppichen finden Sie die richtige Lösung. Ihr Teppichhaus zeigt Ihnen gerne die TISCA-Kollektion. Darin finden Sie auch die an der Muba mit der Etikette «Die gute Form» ausgezeichneten TISCA-Teppiche.

Auskunft und Bezugsquellen erhalten Sie bereitwilligst von den Fabrikanten:

Weberi A. Tischhauser & Co., Bühler/AR
Tel. (071) 9 22 62

TISCA erhielt an der Muba 18 Auszeichnungen «Die gute Form 1959»



Tisca-Teppiche

handgeknüpft und handgewoben

arbeitet
und
genieße!



Eine „markante“ Marke!

Beinahe alle Erzeugnisse tragen zwar eine Markenbezeichnung, doch die Zahl der echten Marken ist verhältnismässig klein.

Markant bedeutet hervorstechend!

Vom echten SCHLICHTE kann man das mit Fug und Recht behaupten.

SCHLICHTE ist einzigartig im Geschmack und in seiner Reinheit.

Schlichte

die älteste Steinhäger-Marke

Trinke ihn mässig — aber regelmäßig!

F. SIEGENTHALER A. G. LAUSANNE - PRILLY

Umbau Hotel Central-Bellevue, Lausanne

Marcel Maillard, Architekt S.I.A.



Ansicht der Bar «Le Gentilhomme» im ersten Stock: Bartisch, Arbeitstisch hinter der Bar und Sitztische sind in rotbraunem Holzmuster FORMICA gehalten.



Réception: Abschrankung und Arbeitsflächen in grünem FORMICA.

Der beauftragte Architekt, Marcel Maillard, Lausanne, Mitglied des Schweiz. Ingenieur- und Architektenvereins sagt uns:

Bekanntlich stellen der Bau und die Einrichtung eines Hotels an Architekten und Bauunternehmer Probleme ganz eigener Art. Dem Charakter des Bauobjektes entsprechend, mit seiner gegenüber einem Privatbau ungleich stärkeren Beanspruchung und demzufolge Abnützung, ist die Verwendung von allen Ansprüchen gewachsenen Materialien hoher Qualität erstes Gebot.

Demzufolge war die Wahl von FORMICA als führendem Produkt auf dem Gebiet des Plastik-Hartbelages, bei der Ausgestaltung der diversen in Frage kommenden Objekte wie Réception, Bar, Café Paladin, Schlafzimmer, Garderobe, Telephonkabinen etc. gegeben. Dies umso mehr, als FORMICA auch in einer unübertroffen reichhaltigen Auswahl von über 100 Farben und Dessins zur Verfügung steht.

Im Detail wurde FORMICA bei folgenden Objekten verwendet:

- a) Küchen- und Vorratsräumlichkeiten: Tisch- und Türverkleidungen
- b) Garderobe und Telephonkabinen: Wand- und Türverkleidungen
- c) Bar: Bartisch und dazugehörige Sitztische
- d) Gästezimmer: Nacht- und Schreibtischflächen.

Dank seiner aussergewöhnlichen Widerstandsfähigkeit gegen Hitze, Schlag und Stoss, Fette und Säuren, eignet sich FORMICA ganz besonders gut für die Verwendung in Hotels, Restaurants und öffentlichen Bauten aller Art.



Teilansicht eines Gästezimmers: Die Flächen der Nachtische sowie des Schreib- und Lesetisches sind in hellem pastelfarbigem FORMICA ausgeführt.



FORMICA
PLASTIK-HARTBELAG

FORMICA ist eine eingetragene
Schutzmarke

Bartisch im Café Paladin, Oberfläche des Bar-
tisches sowie die Sitztische in FORMICA Mahagoni.



FORMICA LIMITED, LONDON

Offizielle Vertreter

Basel: Paul Matzinger, Steinenberg 5 Tel. (061) 22 78 45
Bern: Joh. Steimle, Rosenweg 37 Tel (031) 5 64 66
Genf: Albert Dumont, Bd Helvétique 19 Tel. (022) 36 90 33
Lausanne: Vevey und Fil.; Gétaux-Romang-Ecoffey SA
Lugano: S.A.C.I.L., Segherie di Viganello Tel. (091) 2 25 45
Luzern: F.J. Obrist Söhne AG., Reussinsel Tel. (041) 2 11 02
Zürich: Aktiengesellschaft Ostag, Zimmerlistrasse 6 Tel. (051) 52 61 52
Delegierter für die Schweiz von FORMICA Ltd. London:
F. Paux, 9, chemin de Mornex, Lausanne



Heimtextilien
aus
ACRILAN®
bieten mehr...

Ihnen und dem Bauherrn. Bei Innenausstattungen wie Teppichen, Couchüberwürfen, Schlafdecken, Möbelstoffen usw. legen Sie beide ja nicht nur grössten Wert auf tadelloses, schönes Aussehen, sondern messen der Dauerhaftigkeit und dem Praktischen eine mindestens ebenso grosse Bedeutung zu. Deshalb sind hier Heimtextilien aus ACRILAN, der modernen Acrylfaser von Chemstrand, ganz besonders angezeigt, denn Gewebe aus 100 % Acrilan sind äusserst strapazierfähig. Couch-

überwürfe und Schlafdecken sind luxuriös in der Ausstattung und lassen sich gemäss Waschvorschriften selbst in Automaten mühelos waschen.

Teppiche aus Acrilan sind schmutz- und feuchtigkeitsabstossend, leicht zu reinigen und strapazierfähig. Wenn gewöhnliche Teppiche schon längst flach gedrückt sind, steht der Flor des Acrilan-Teppichs noch immer hoch. Achten Sie deshalb bei der Wahl von Heimtextilien auf das rote «A»: das Markenzeichen für Acrilan.

ACRILAN

ACRILAN[®]

® eg. Warenzeichen

CHEMSTRAND INTERNATIONAL —
Chemstrand Generalvertreter für die Schweiz:
Schulthess & Sohn, Schanzeneggstrasse 1, Zürich 2

Eine glückliche Dame

erinnert sich lächelnd ihrer Kindheit...

Ein kleines Mütterchen träumt,
einmal eine grosse Dame am Steuer
eines richtigen Wagens zu werden



Publicité Citroën

bep

Farben

im

Raum

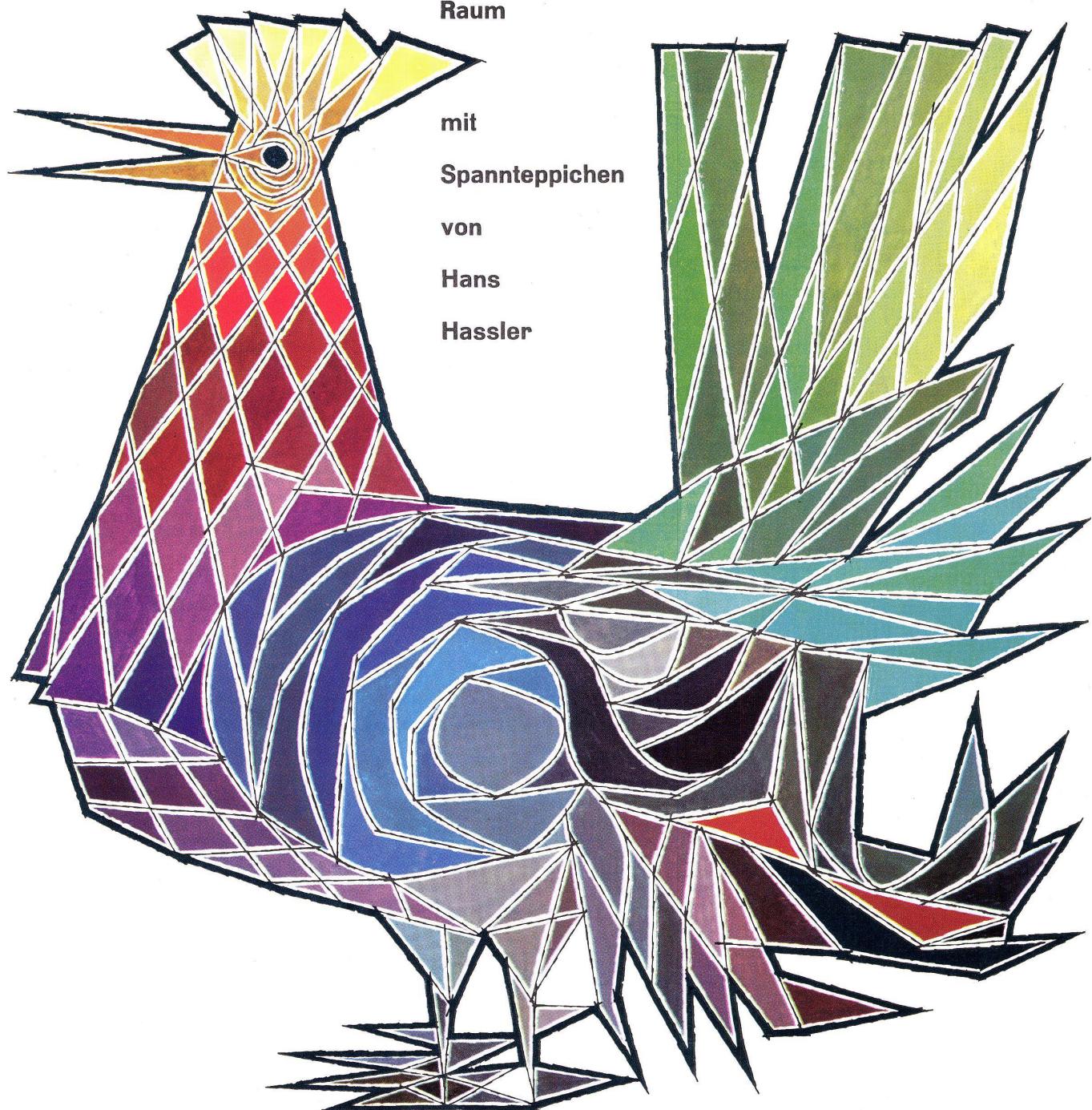
mit

Spannteppichen

von

Hans

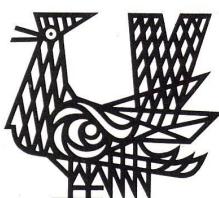
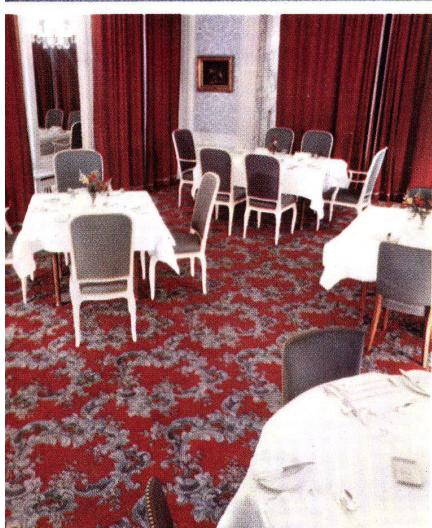
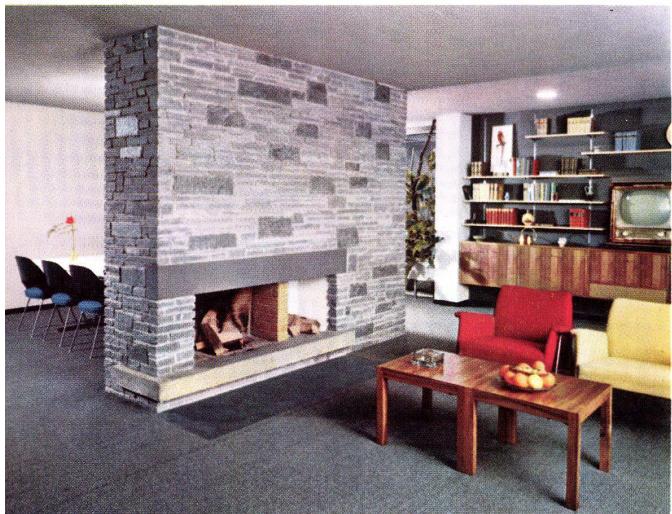
Hassler



Hans Hassler & Co AG Aarau

Kasinostraße 19
Tel. 064 | 221 85

und die angeschlossenen Häuser:
Bossart & Co AG, Bern
Hans Hassler AG, Luzern
H. Rüegg-Perry AG, Zürich



Nicht nur Bouclé oder Moquette ...

Spannteppiche können heute aus 20 ganz verschiedenen Qualitäten, Webarten und Eigenschaften ausgewählt werden. 20 Qualitäten, die es Ihnen erlauben, jeden Raum mit dem zweckdienlichen, farblich richtigen und preiswürdigsten Teppich zu spannen.

4

**überzeugende
Vorteile
für
Spannteppiche
von
Hassler**

Sie erhalten kostenlos

eine einzigartige Kollektion aller Teppichqualitäten, die als Spannteppiche verlegt werden können – mit insgesamt 20 verschiedenen Qualitäten und Ausführungen, mit vollständigen Preisangaben, Verlegekosten und -arten, fachlicher Beschreibung und Eignung. Diese praktische Kollektion bildet eine unentbehrliche Dokumentation für jeden Architekten, eine wertvolle Hilfe für den Bauherrn und eine Arbeitsunterlage, die in keinem Architekturbüro fehlen sollte.

Heute Spannteppiche in jeder Farbe

Als erste Firma in der Schweiz können wir Spannteppiche nicht nur in Moquette sondern auch in Bouclé, in jeder von Ihnen gewünschten Farbe, – nach Ihrem Farbmuster – schon für Raumflächen ab 15 m² liefern.

Weit über 100 verschiedene Farbtöne

finden Sie zur Auswahl im ständigen Spannteppichlager unseres Spezialgeschäftes. Aus unserer Qualitätskollektion bestimmen Sie die Teppichart, und wir senden Ihnen die umfassendste Farbkollektion der gewählten Qualität.



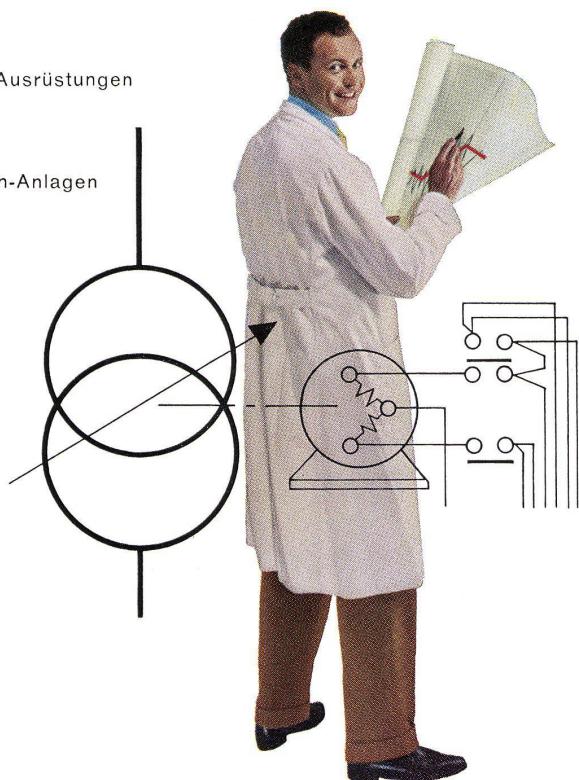
Hans Hassler & Co AG Aarau

Kasinostraße 19
Tel. 064 | 22185

und die angeschlossenen Häuser:

Bossart & Co AG, Bern
Hans Hassler AG, Luzern
H. Rüegg-Perry AG, Zürich

lektrische Ausrüstungen



wir projektiere

für Industrie, Gewerbe, Handel und Verkehr

elektrische Anlagen und Telefoninstallationen

Schalt- und Verteilstationen

und installieren



Entwurf + Flexichrom Hässler / Foto Roth

leuchtmittel für Industrie, Handel, Hotels, Restaurants, Schulhäuser

und Kirchen

Stil-Leuchten

Kühlschränke

moderne Leuchtkörper

Gartenlampen

Büro- und Industrieleuchten

uarzlampe

Lampenschirme

Waschmaschinen

elektrische Haushaltgeräte

Radio und Fernsehapparate

Staubsauger

Baumann, Koelliker

AG. für elektrotechnische Industrie

Sihlstrasse 37, Zürich 1



Was sich jede Hausfrau erträumt, wird durch die idealen Küchenmöbel der **Manifattura Ceramica Pozzi** Wirklichkeit. Im unübertroffenen «Ferrosmalto»-Verfahren hergestellt, bieten sie jenes besondere Etwas, das Ihre Küche zum vielbewunderten Bijou macht.

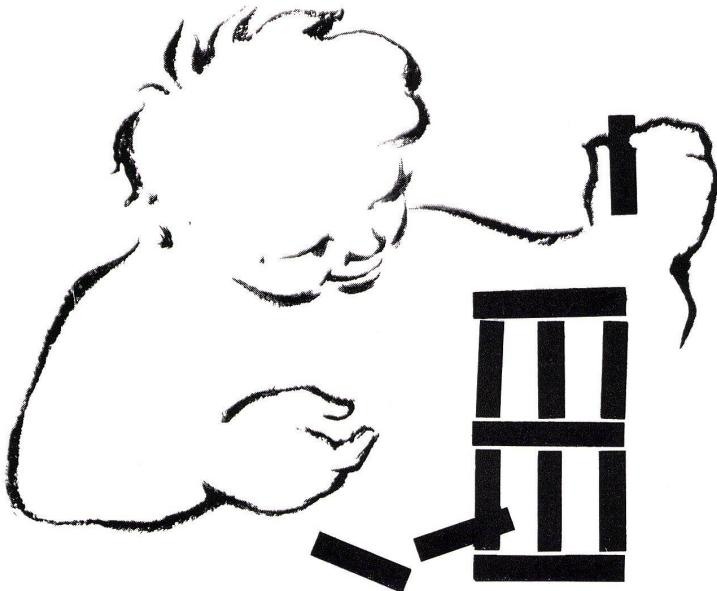
«**Georgia**» und «**Florida**» heissen die beiden beliebtesten Möbel-Serien. Ihr grösster Vorteil liegt in den unbeschränkten Kombinationsmöglichkeiten der einzelnen Elemente, die den verschiedenartigsten räumlichen Gegebenheiten Rechnung tragen.

Das «Ferrosmalto»-Verfahren der **Manifattura Ceramica Pozzi** findet in einem sehr reichhaltigen Fabrikationsprogramm kombinierbarer Küchenmöbel Anwendung. Jedes Element vereinigt geschmackvolle Formgebung und funktionelle Gestaltung mit erstaunlicher Unverwüstlichkeit. Ausgelesene Materialien, auf's sorgfältigste verarbeitet, sind das Geheimnis der überlegenen Qualität.

Keramik-Ausgüsse in «Fire Clay» einer Exklusivität der **Manifattura Ceramica Pozzi**

Arbeitsflächen aus buntem Formica
Verwendung von absolut rostfreien, elektrolytisch verzinkten Blechen
Widerstandsfähige, lichteute und stossunempfindliche Lacks
Doppelfeder-Scharniere aus cadmiertem Stahl
Sorgfältiger Finish in allen Einzelheiten

**manifattura ceramica
pozzi**



Wie sieht das Haus der Zukunft aus?



Seine äußere Form wird von neuen Werkstoffen, von anderen Baumethoden und Stilrichtungen bestimmt werden; es wird ein völlig anderes Gesicht haben. Doch eines ist sicher: Man wird – vielleicht in noch stärkerem Maße als heute – von „innen her“ bauen, auf Zweckmäßigkeit und Sich-wohl-fühlen bedacht sein. Damit kommt den Fragen der Wärme- und Schallisolierung immer größere Bedeutung zu.

Die BASF stellt mit [®]STYROPOR, einem neuen Schaumkunststoff auf Basis Polystyrol, dem Architekten ein Isoliermittel zur Verfügung, das mit Fug und Recht als Material der Zukunft bezeichnet werden kann. Die Eigenschaften von STYROPOR sprechen für sich: federleichtes Gewicht (bis 0,02 g/cm³), sehr geringe, nur oberflächliche Feuchtigkeitsaufnahme, kein Schrumpfen und Verziehen, gute mechanische Festigkeit. STYROPOR verrottet nicht, es ist beständig gegen Säuren, Laugen und Seewasser und bildet keinen Nährboden für Schimmel- und Fäulnispilze oder Bakterien.

Mit STYROPOR isoliert man vor allem Dächer, Unterkellerungen, Zwischen- und Außenwände, Heizkörpernischen und Schornsteine. Übrigens, als frostsichere Rohrisolierung und verlorene Schalung im Betonbau hat sich dieses Material ebenso bewährt wie als schallschluckende Platten in Form von Trittschalldämmsschichten und Akustikkassetten.

Wir weisen Ihnen gern Verarbeiterfirmen von STYROPOR nach. Bitte, schicken Sie uns diesen Kupon zu.

BASF

Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG.
LUDWIGSHAFEN AM RHEIN

U716

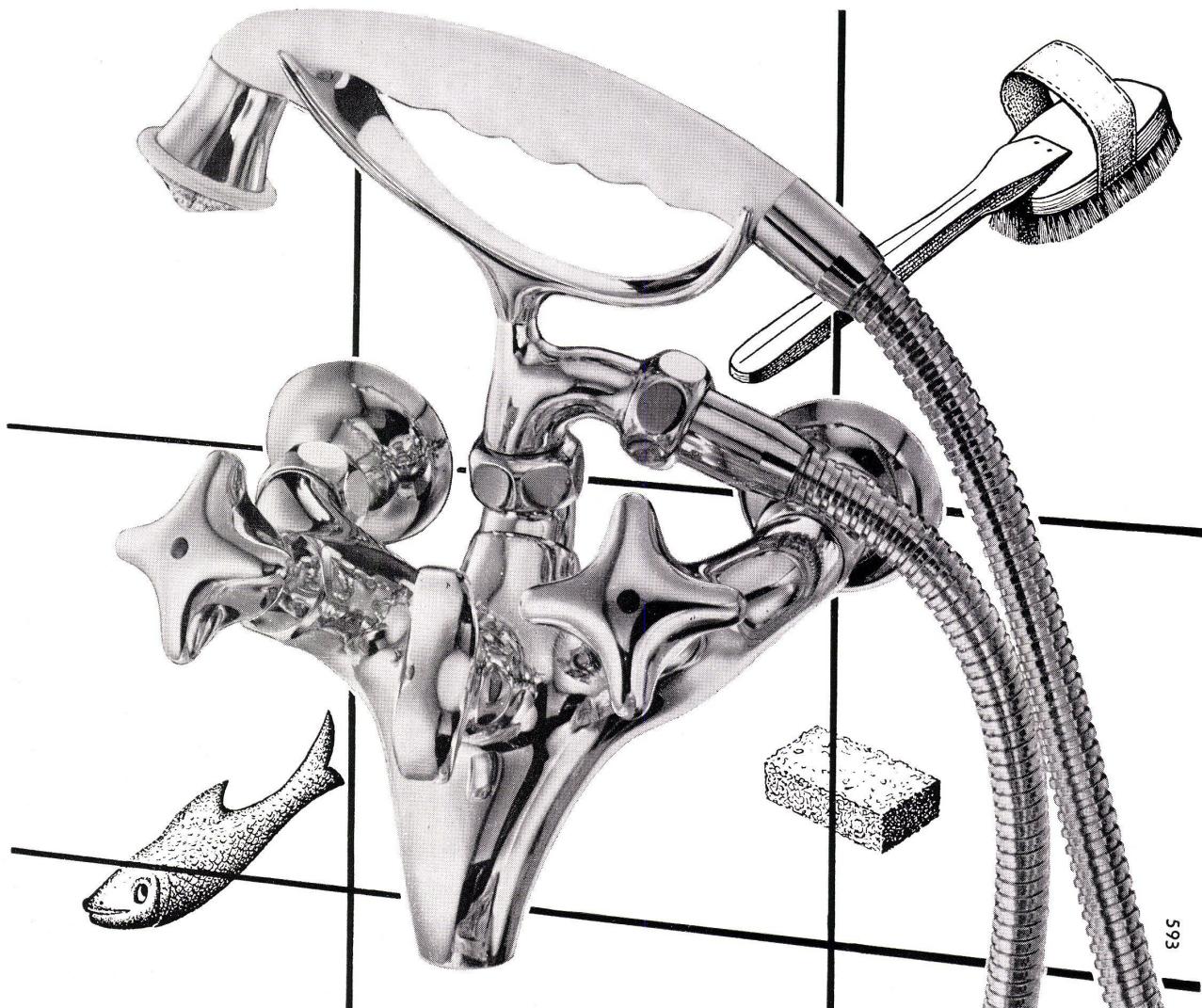
Gutschein

An **Organchemie AG** · Zürich · Bellerivestraße 67 · Tel.: (051) 47 19 20

Wir interessieren uns für Styropor und bitten, uns die Adressen von Verarbeiterfirmen bekanntzugeben.

NAME _____ ANSCHRIFT _____

Ein weiteres Glied der Kugloring-Serie



KUGLER

Elegant geformt
und harmonisch in der Linienführung :

die neue Kugler-Badebatterie
* neuartige Konstruktion mit der
bisherigen bewährten Kipp-Umstellung

* reduziertes Modell

* Anschluss-Distanz 153 mm

* normalisierte Kugloring-Bestandteile



593

CHAVANNES

Metallgießerei & Armaturenfabrik AG Genf 022 / 24 72 35 Zürich 051 / 26 47 42

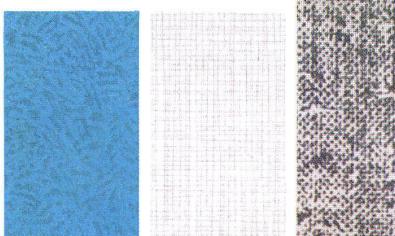


Hier regiert die Hausfrau

Auch sie braucht und verdient ein gutes Arbeitsklima. Man kann ihr keine größere Freude machen, als wenn man ihr z.B. die Küche, den Raum, in dem sie tagtäglich ein paar Stunden lang für die Familie arbeitet, farbig-fröhlich schmückt und ausrüstet. Kellco-Platten sind für die Küche denkbar praktisch, sie ertragen Wärme bis zu 150° C, sind rasch gereinigt und erleichtern die Arbeit wesentlich.

Kellco-Platten, ein Schweizer Qualitätsprodukt mit Fabrikgarantie.

Keller + Co. AG, Klingnau (Schweiz)
Telephon 056 51177



Mit Kellco-Kunststoff-Platten modern bauen

Wenn Sie einen Laden, ein Restaurant, eine Schalterhalle, ein Büro oder eine Küche neu einrichten, bitte prüfen Sie auf jeden Fall die in 70 verschiedenen Farbnuancen vorhandene, unentbehrliche, bewährte Kellco-Kunststoff-Platte. Sie ist makellos schön, solid im Gebrauch, widersteht Wärmeeinflüssen bis zu 150°C, und ist von allem was schmutzt und fettet, leicht zu reinigen.

1



3

Vorderseite

Küche mit Abstellflächen und Fronten aus KELLCO. Ausführung: W. Bono & Co., Niedergösgen

Rückseite

1 Molkereiladen F. Schwegler, Sempach-Stadt. Architekt: Gustav Walder, Reiden. Ausführung: Alois Müller, Schreinerei, Sempach

2 Hotel Kreuz in Sachseln. Architekt: Oscar Furter, Sarnen. Ausführung: Ferdinand Hafner, Sarnen

3 Labor in einer chemischen Fabrik in Basel. Ausführung: S. Morath, Allschwil BL

4 Schülerpulte im neuen Schulhaus Niederurnen. Ausführung: Palor AG., Niederurnen

Ein heller, freundlicher Alltag

Die fein nuancierten, lichtechten und nach den Gesetzen der Farbenharmonie zusammengestellten Farbton-Varianten und -Dessins machen jeden Raum, der mit Kellco-Platten ausgerüstet ist, hell und freundlich, sie stimmen die Menschen darin froh. Für Architekten und Bauherren ist die Verwendung der bewährten Kellco-Platte eine Freude.

Schweizer Qualität mit der vollen Fabrikgarantie

Keller + Co. AG in Klingnau war die erste Fabrik, die auf jede von ihr fabrizierte Kunststoff-Platte volle Garantie gewährte, und diese Sicherheit auch heute bietet. Unser modernes Labor prüft, forscht und verbessert unablässig. Die bewährte Kellco Schweizer Qualität hält den Vergleich mit jedem ausländischen Erzeugnis aus. Darum ist Kellco gleichbedeutend mit Garantie und Sicherheit.

Unsere Dienstleistung

Die Firma Keller + Co. AG in Klingnau steht mit einer vieljährigen Fabrikationserfahrung, mit einem wissenschaftlich geführten Labor und mit dem fachlich gründlich geschulten Personal des Beratungsdienstes kostenlos zu Ihrer Verfügung.

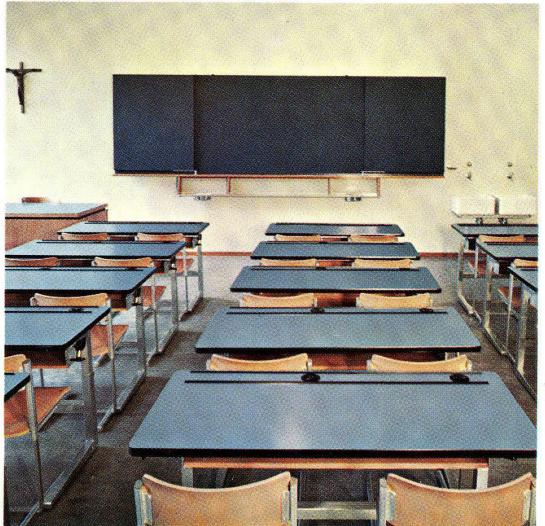
Verlangen Sie von uns die kostenlose Zustellung von Prospektten sowie einer vollständigen Musterkollektion.

Bitte besuchen Sie auch unsere Ausstellung in der Baumusterzentrale Zürich, in den Baumesse-Bern und Basel, sowie in Lausanne die Exposition permanente de la Construction.

2

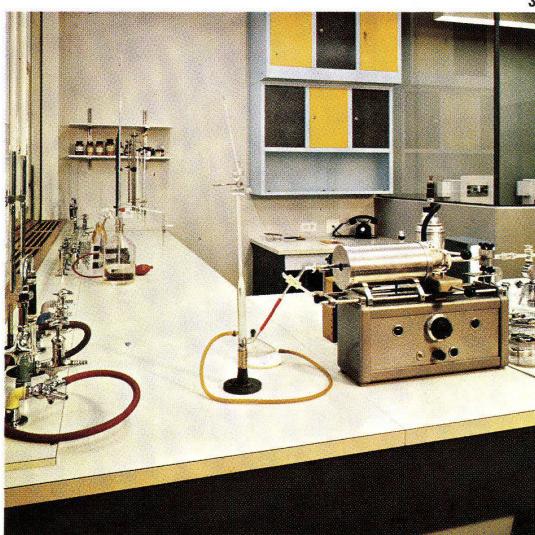


4



Keller+Co. AG
Klingnau
Tel. 056 511 77

KELLCO





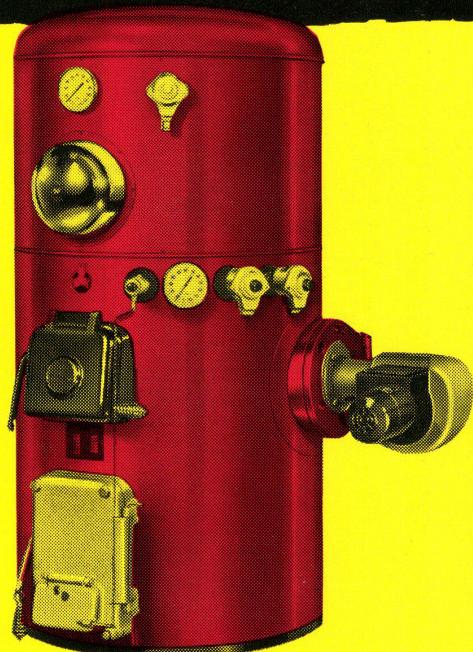
Brüderlein und Schwesternlein

Ja, wie Brüderlein und Schwesternlein, so gehören auch Heizung und Warmwasserbereitung zusammen – sie ergänzen sich und sind doch grundverschieden voneinander!

Möchten Sie in Ihrem Haus nicht auch eine Anlage haben, wo Heizung und Warmwasserbereitung Hand in Hand gehen: eine HOVALTHERM-Anlage? Ihr Vorteil wäre Sparsamkeit im Ölverbrauch, dazu im Sommer und Winter praktisch unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten.
Und was Sie besonders schätzen werden: Beim Komfort der automatischen Ölfeuerung können Sie Holz- und Papierabfälle ohne irgendwelche Umstellung verfeuern!

Ob es sich um ein Mehr- oder Einfamilienhaus oder um ein Hotel handelt: Bei der Wahl des Heizkessels lohnt es sich, anspruchsvoll zu sein. Verlangen Sie deshalb kostenlos nähere Unterlagen über den HOVALTHERM-Kessel.

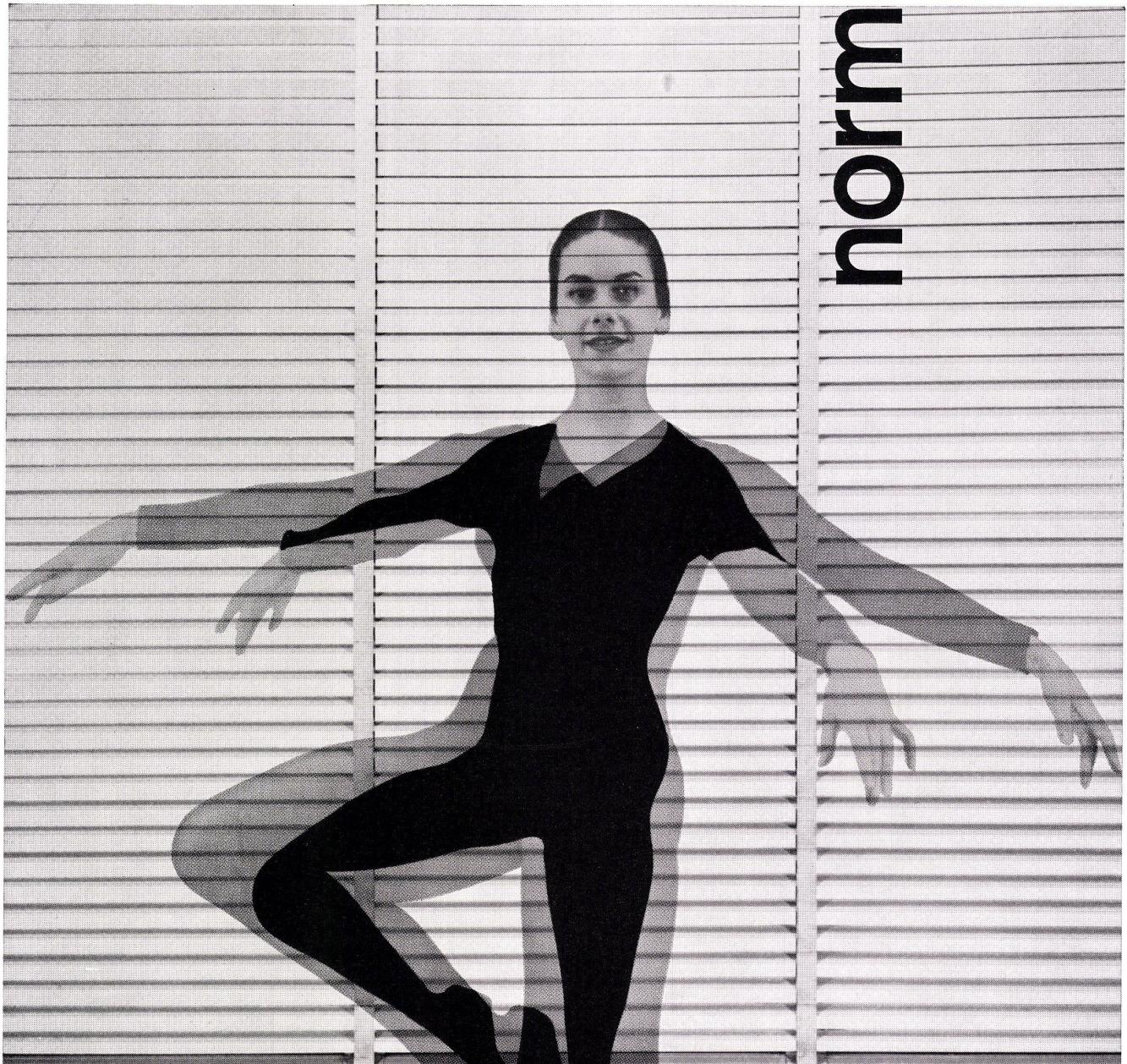
Ing. G. Herzog & Co., Feldmeilen und Lausanne
Telefon 051 / 73 12 82 021 / 23 17 82
Westdeutschland:
Fried. Krupp, Eisen- und Stahlhandel, Essen



**Auf Wunsch
Montage in Einzelteilen!**
Bei Umbauten oder auf Wunsch werden Heizkessel, Boiler und Isolationen separat auf die Baustelle geliefert und dort zusammengebaut.



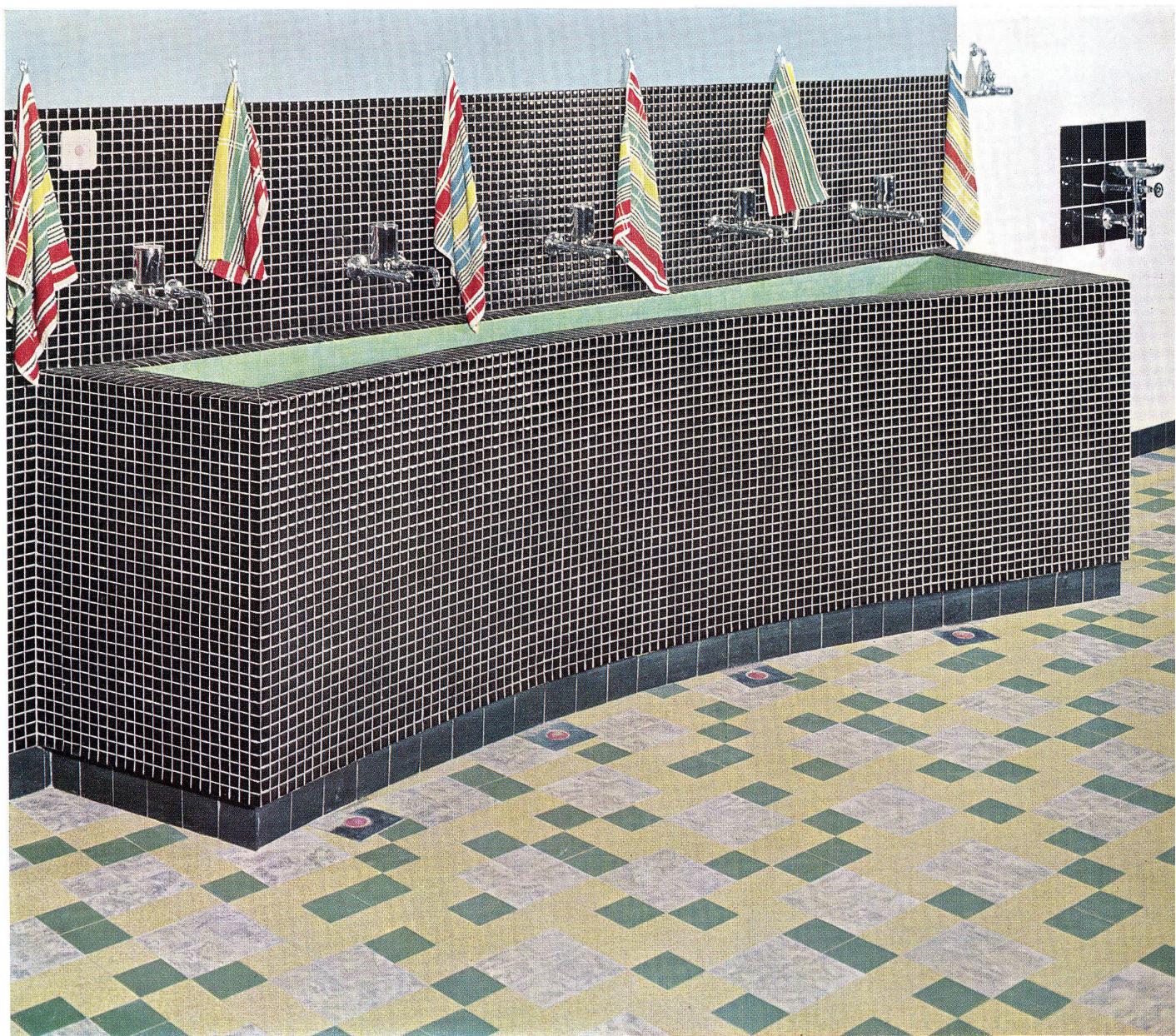
HOVALTHERM



norm

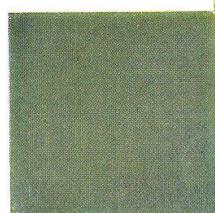
Man fühlt sich wohl hinter Lamellenstoren!

Metallbau AG Zürich 9/47
Anemonenstrasse 40, Tel. 051/52 13 00

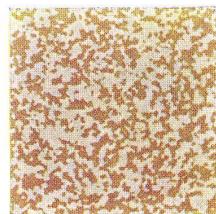


unverwüstlich

leicht zu reinigen



günstig im Preis

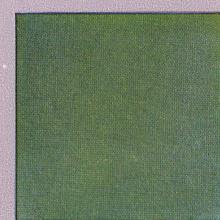
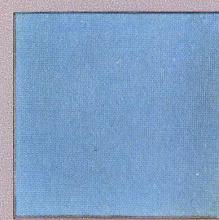
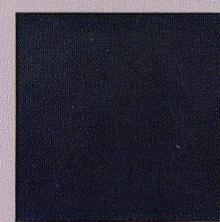
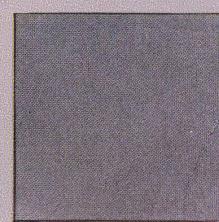
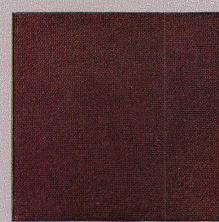
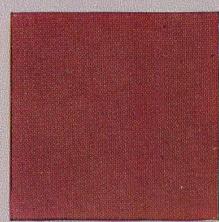
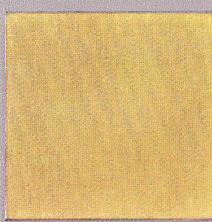


Bodenplatten

und Kleinmosaik

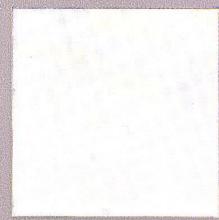
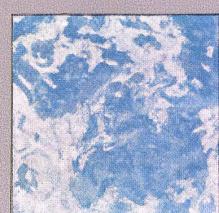
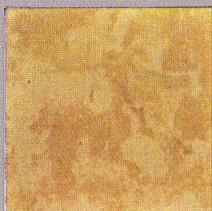
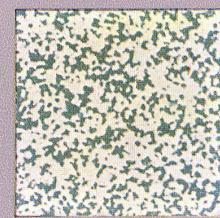
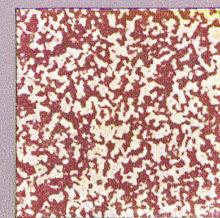
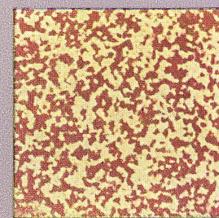
aus Steinzeug

Dank ihren besonderen Eigenschaften können Steinzeug-Platten und -Mosaik in ihren vielen Farben und verschiedenen Formaten überall verwendet werden. Der Architekt schafft damit einen schönen, neuzeitlichen Zweckbelag und gibt dem Raum zugleich eine vornehme und gepflegte Wirkung.



Steinzeug — Bodenplatten

einfarbig — porphyriert — geflammt



Die Therma-Norm

Wir stellten uns die Aufgabe, eine Norm für die Küche des Schweizer Haushaltes zu finden. Die Lösung führte zu Kombinationen, die individuellen Ansprüchen gerecht werden und eine rationelle Herstellung erlauben.

Völlig neu ist die Bauweise: ein Einbaurahmen bildet das Gerüst. Die Abdeckung aus rostfreiem Stahl wird aufgesetzt. Die Apparate- und Kastenelemente werden eingeschoben. Jeder Teil ist völlig neu durchkonstruiert, jeder Teil ist bis aufs äusserste normiert. Einheitlich sind die Elementmasse für Breite (1/1 = 55 cm, 1/2 = 27,5 cm), Tiefe (60 cm) und Höhe (90 cm). Genormt sind die elektrischen und hydraulischen Anschlüsse. Völlig neu ist die Austauschbarkeit der Elemente. Beispiel: ein Kasten kann später durch einen Kühlenschrank ersetzt werden. Mit der Therma-Norm sind Sie weitgehend frei im Kombinieren der Elemente. Sie rechnen mit kleineren Kosten, mit kürzeren Lieferfristen. Und vor allem: Sie planen leichter.

55

60

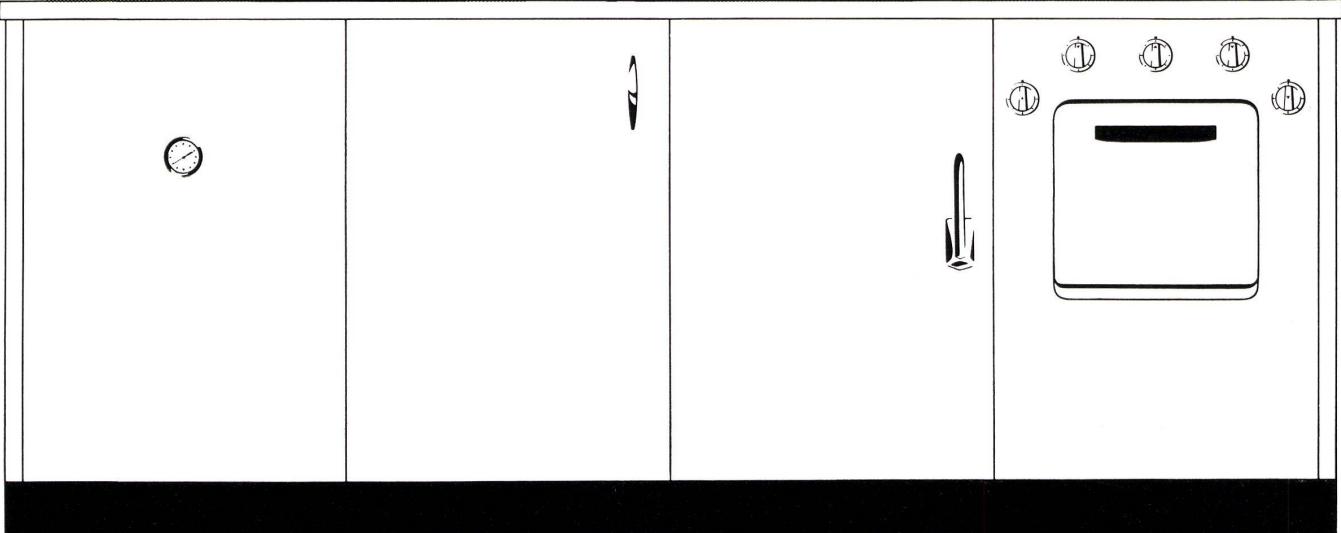
90

Norm-Elemente:

1 — 2 Spültröge, Boiler, Herd, Kühlenschrank, Kübelfach, Rüttische, 1/1 Schrank, 1/2 Schrank, Tüchlitrockner, Pfannenschrank

Therma AG, Schwanden GL
Büros und Ausstellungen in Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf

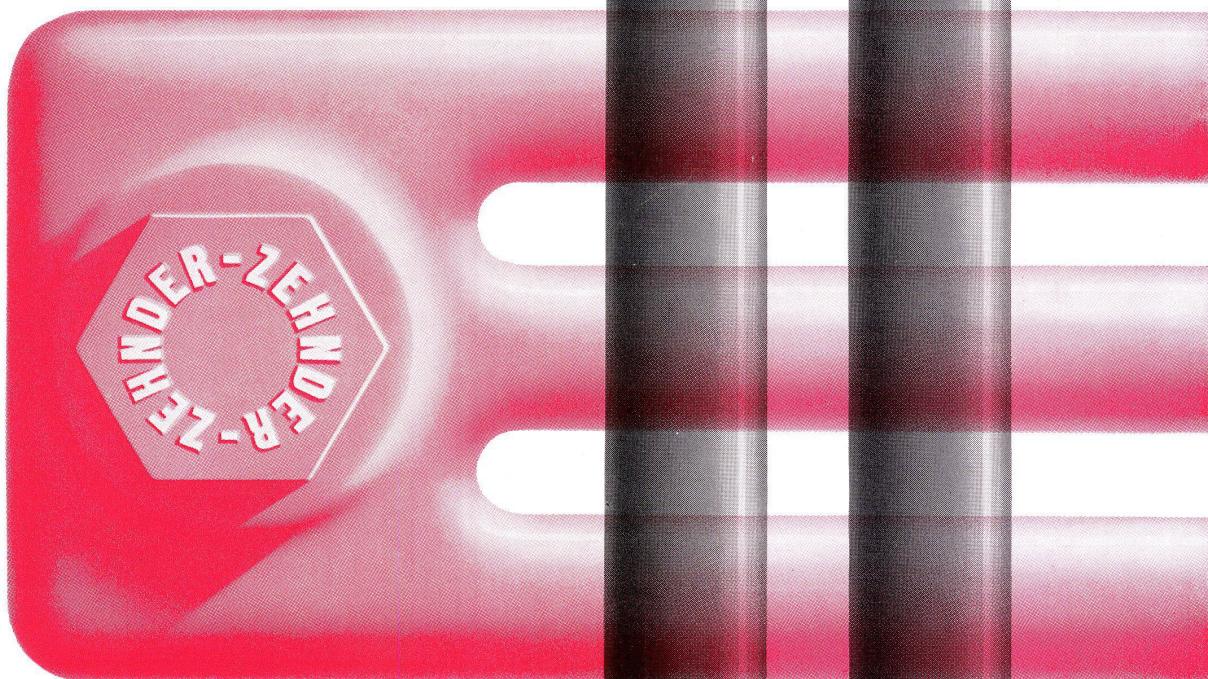
therma



ZEHNDER

Stahirohr-Radiatoren seit 1930

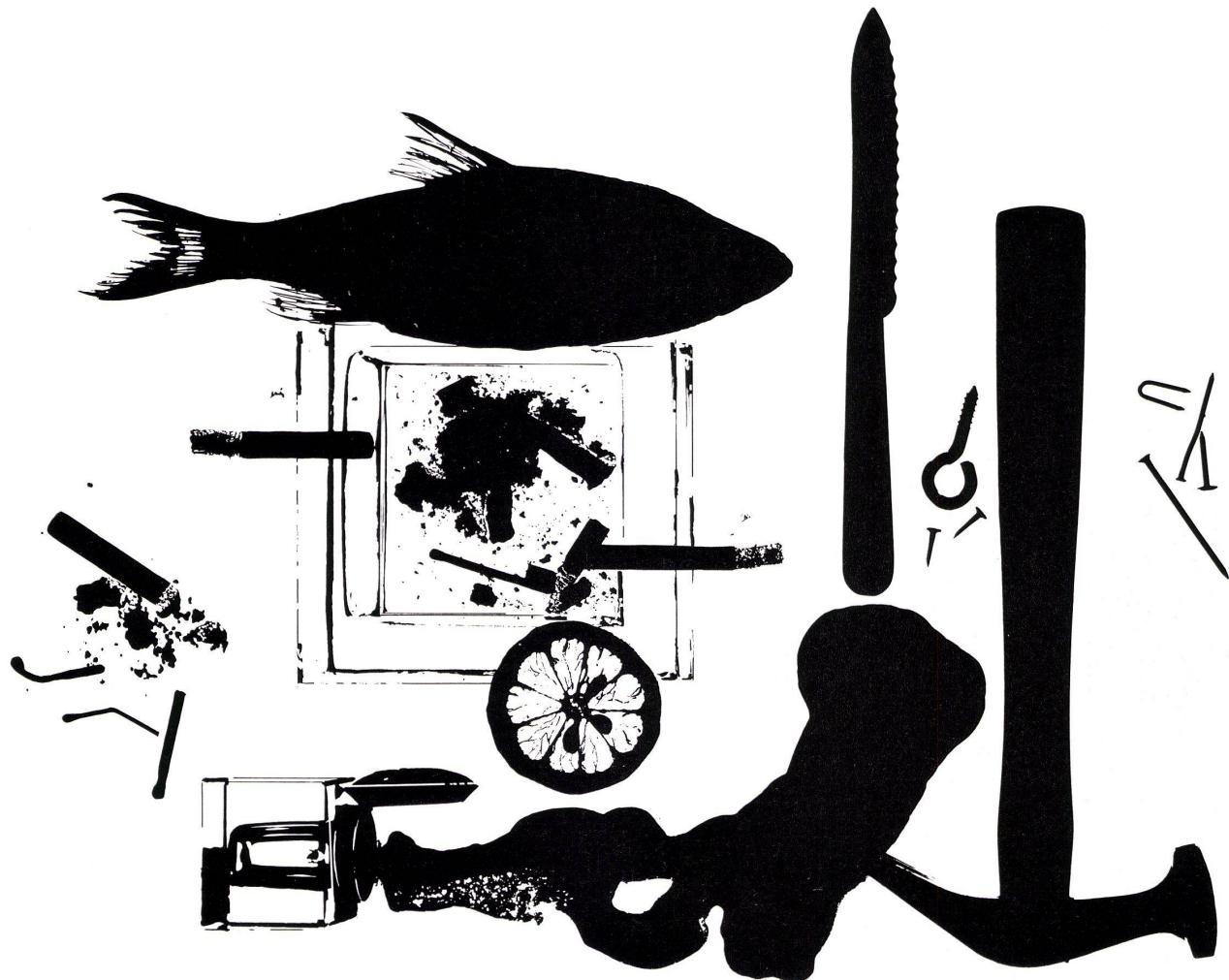
Lieferbar
in beliebigen Bauhöhen
von 30 cm - 7 m
in Bautiefen von
62, 100, 136, 173, 210 mm



Gebrüder Zehnder AG
Radiatorenfabrik
Gränichen bei Aarau

Musterschutz im Ausland

Was haben diese Dinge mit Elanite zu tun?



Elanite ist eine Kunstharpalte von hoher Qualität. Messer zerschneiden sie nicht, Säuren greifen sie nicht an, Sonnenlicht bleicht sie nicht. Glimmende Zigaretten können ihr nichts anhaben: Elanite ist bis zu 180° hitzeunempfindlich. Tinten- und andere hartnäckige Flecken lassen sich einfach mit Wasser und Seife wegwaschen. Elanite ist also leicht sauber zu halten, ist hygienisch und absolut geruchlos.

Für Elanite spricht aber auch der Preis: nur Fr. 19.80 per m²! Und zwar alle

Farben (Uni, Pastell, Dessins und Holzimitationen).

Überlegen Sie sich, welche Möglichkeiten Ihnen Elanite beim Innenausbau von Küchen, Restaurants, Läden, Labors und bei der Gestaltung von Möbeln bietet. Ziehen Sie dabei den günstigen Preis in Betracht!

Wir nennen Ihnen gerne die Elanite-Depositäre und senden Ihnen die Musterkollektion (20 Unifarben und über 30 Dessins, alle in Hochglanz oder matt lieferbar).

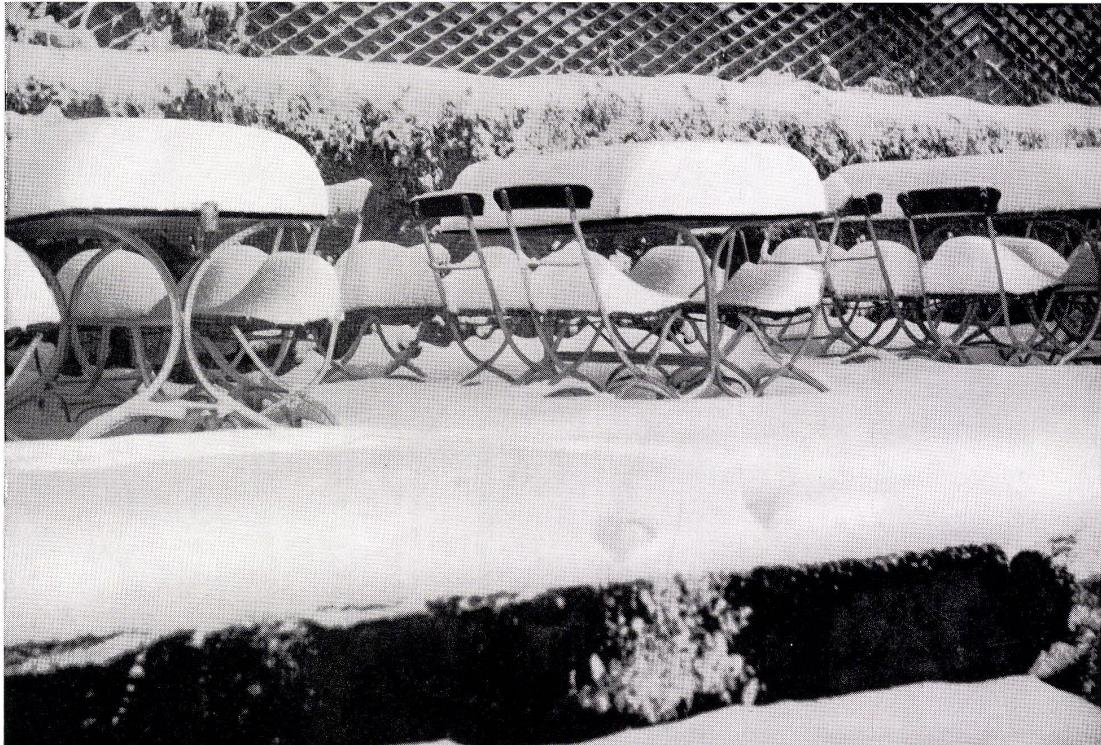
ELAN*ITE

Die Kunstharpalte mit der hervorragenden Qualität und dem günstigen Preis:

nur Fr. 19.80 der m²

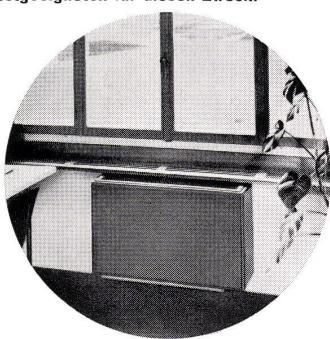
Generalvertretung und Service,
Novelectric AG Zürich, Abt. Textolite,
Claridenstr. 25, Zürich 2, Tel. 051 / 25 5890

man ruft Luwa-Ingenieure, wenn man besseres Klima will



Hotelgäste wollen sich wohl fühlen. Deshalb werden moderne Hotels auf der ganzen Welt klimatisiert. Das Luwette®-System ist eines der bestgeeigneten für diesen Zweck.

Lufttechnische Pionierarbeit machte die Luwa zu einer der führenden Klimafirmen Europas. Die von ihr gebauten Anlagen erzeugen unbehindert von Raumbesetzung, Wetter und Jahreszeit dasjenige Klima, welches für Sie und Ihre Mitarbeiter, für Ihre Fabrikationsprozesse und Erzeugnisse das bestgeeignete ist. Verlangen Sie Unterlagen.



Luwa

**Zürich
Frankfurt am Main
Paris
Barcelona
São Paulo
Charlotte USA**

Luwette®-Anlagen haben individuelle Raumklimageräte (siehe Abbildung), welche wie Radiatoren an ein Wassernetz angeschlossen und in Fensterischen oder Doppeldecken eingebaut werden. Die zentrale Frischluftversorgung fügt sich leicht jeder Baukonstruktion ein. Ein Handrad erlaubt individuelle Wahl von Temperatur und Luftmenge.

Luwa AG Zürich 9/47

Anemonenstrasse 40
Telefon 051/52 13 00

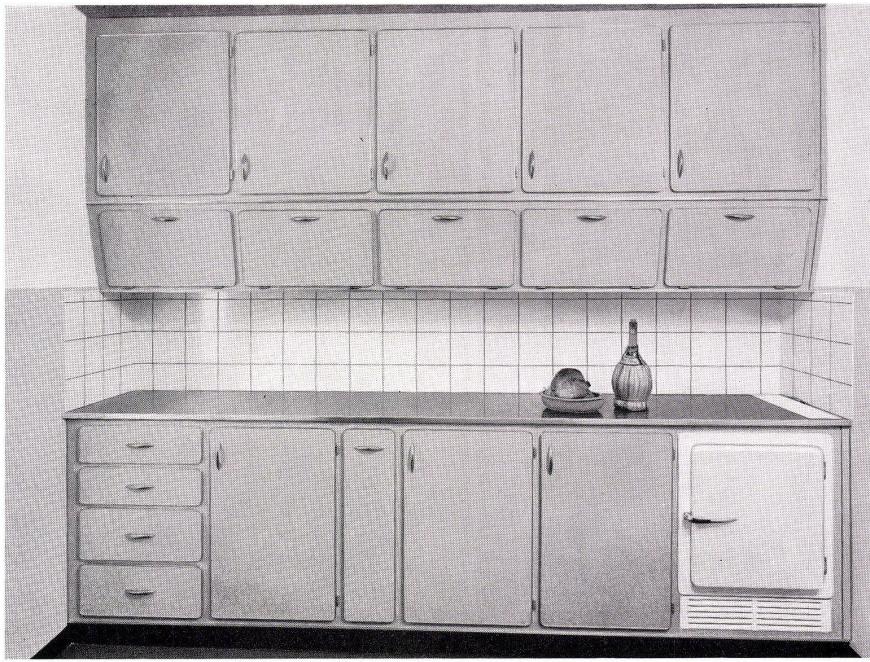
LEICHT
IN DER
BEDIENUNG



MIT
Luxaflex
LAMELLEN

BRETSCHER

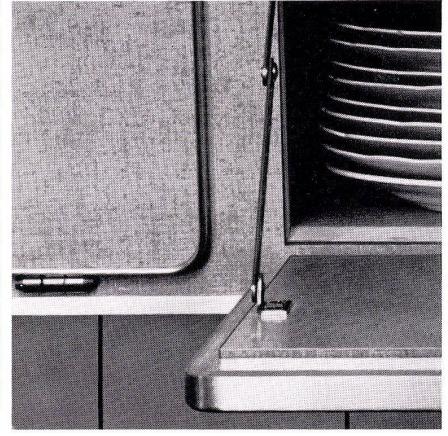
LAMELLENSTOREN



Seit einigen Jahren schon wünschte sich Frau Z. eine moderne Küche. Sie besuchte wiederholt die MUBA und OLMA und prüfte die dort ausgestellten Wunderküchen. Statt sich aber ein fertiges Küchenbüfett anzuschaffen, beauftragte sie eines Tages kurzentschlossen Schreinermeister A. M. in F., ihr Vorschläge für einen modernen Küchenausbau zu machen. Der initiativ, fortschrittliche Handwerkerschlug ihr ein wandbreites Küchenbüfett mit Durolux-Verkleidung vor. Und heute hat Frau Z. eine Küche, die ihr täglich besser gefällt.

Nicht nur die Außenwände wurden mit grauem Durolux belegt, sondern auch die Böden der Schubladen und die Tablare, wozu die Abschnitte der Außenverkleidung geschickt ausgewertet wurden. Die helle Farbe macht die Küche freundlicher, und das abwaschbare Durolux in Leinenmuster ist praktisch unempfindlich gegen heiße Platten und Flecken jeglicher Art.

Dieses Beispiel zeigt, wie auch in Altwohnungen durch Anwendung von Durolux mit relativ geringen Kosten zweckmässige Modernisierungen möglich sind.



Frau Z. erklärt: Durch das neu eingebaute Durolux-Küchenbüfett ist meine Küche viel moderner, geräumiger und übersichtlicher geworden. Schubladen und Tablare kann ich nun mühelos sauberhalten, ohne sie erst mit Schrankpapier auszulegen, das doch bald unansehnlich wird oder gar zerreißt.

5

Der Küchenausbau



durolux

ist ein Pavatex-Produkt

Pavatex AG.
Jenatschstrasse 4, Zürich 2/27
Telephon 051/237676



Salubra

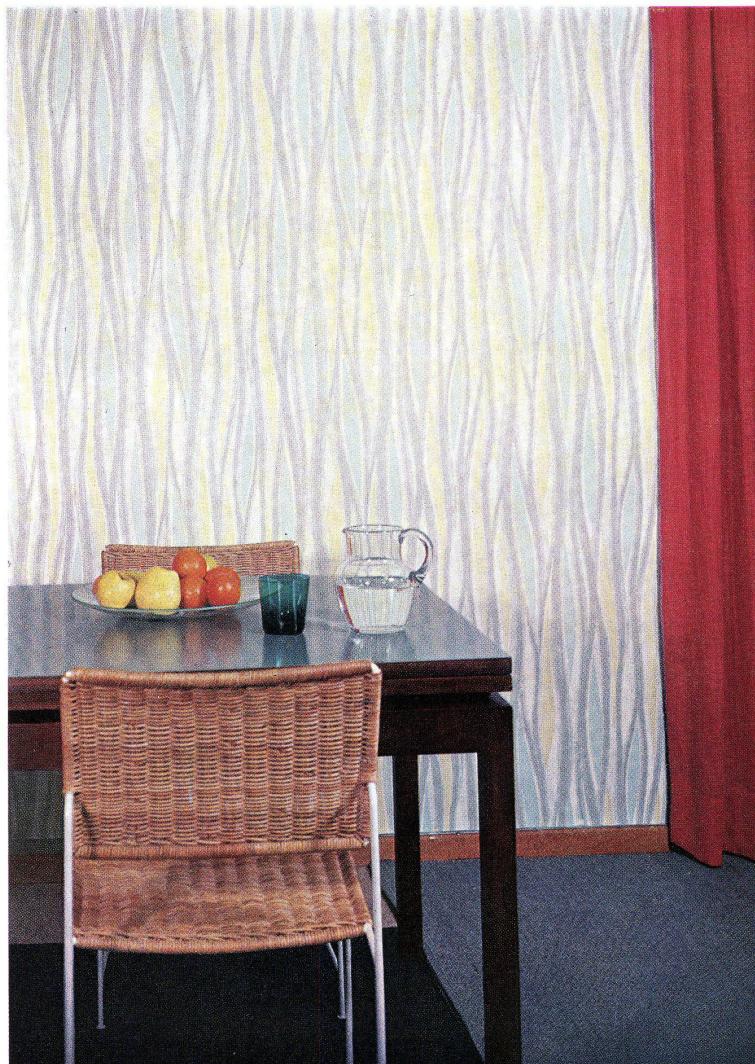
**die Tapete
mit der 5-jährigen Garantie**

LUBRA 4269

absolut lichtecht

wirklich waschbar

desinfizierbar



SALUBRA 4288



Salubra

die Tapete
mit der 5-jährigen Garantie

SALUBRA 4284

absolut lichtecht

wirklich waschbar

desinfizierbar



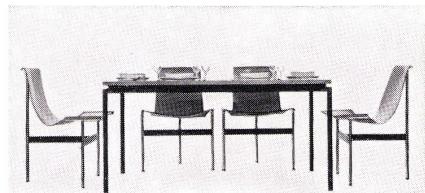
SALUBRA 4299

wie eine Brücke weit gespannt

Der neue Ausziehtisch: Sie ziehen, und die Füße kommen mit; er überbrückt alle Sitzplätze, und nie steht ein Tischfuß vor einem Stuhl. Frei disponieren Sie die Tischordnung für 4, 5, 6, 7, 8, mit kleineren Stühlen sogar für 10 Plätze, und jedermann wird ungehindert zusitzen. Der neue Ausziehtisch Nr. 1010 wurde von Ulrich Wieser SWB entworfen. Kompakt ist die Tischfläche 90 x 146 cm, ausgezogen 212 cm. Das ausziehbare Metalluntergestell schwarz thermolackiert, die Tischplatte Nußbaum, Palisander, Ahorn, oder ein anderes Holz, weißes oder farbiges Kunstmaterial.

Nr. 1010 A der größere Ausziehtisch mit 2 Einlegeplatten. Kompakt 96 x 146 cm, ausgezogen 212 oder 278 cm, der Tisch für 12 Personen.
Nr. 521 Stuhl Modell Laverne. Dreibein-Stuhl, Stahlrohr verchromt. Sitz und Rücken Leder.

Wohnbedarf Zürich, Talstraße 11, Telefon 051 25 82 06 Wohnbedarf Basel, Aeschenvorstadt 43, Telefon 061 24 02 85



wohnbedarf

Der Wagen, der wie
auf Schienen fährt...

Accessoires-
Ausstattung,
wie sie in dieser
Vollständigkeit
kein Wagen
seiner
Klasse bietet!

Klassenrekord für
Sparsamkeit:
5,9 Liter
auf 100 km



RENAULT Dauphine

AUTOMOBILES RENAULT Genf Zürich

**Die modernen,
formschönen und
bequemen Embru-Stühle
für Konferenzäume,
Gemeindesäume,
Versammlungsräume
aller Art, zeichnen sich
aus durch grösste Solidität
und zeitlose Eleganz.**

embru

**Embru-Werke, Rüti ZH
Telefon 055 4 48 44**

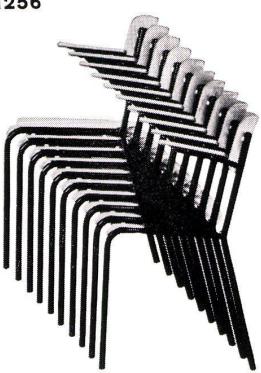


1265



1255

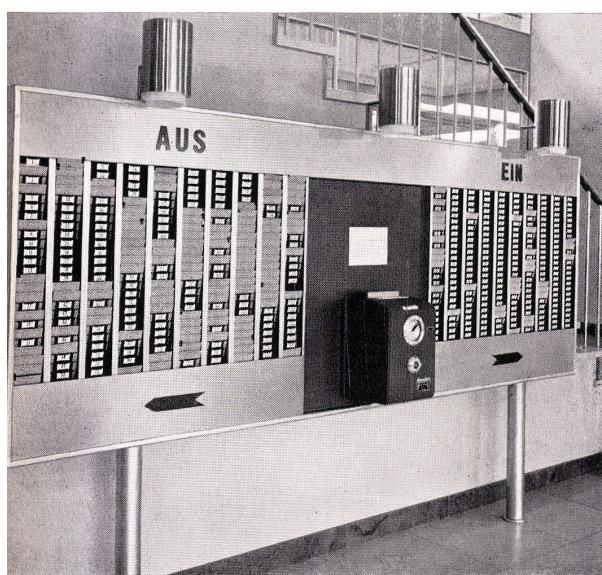
1256



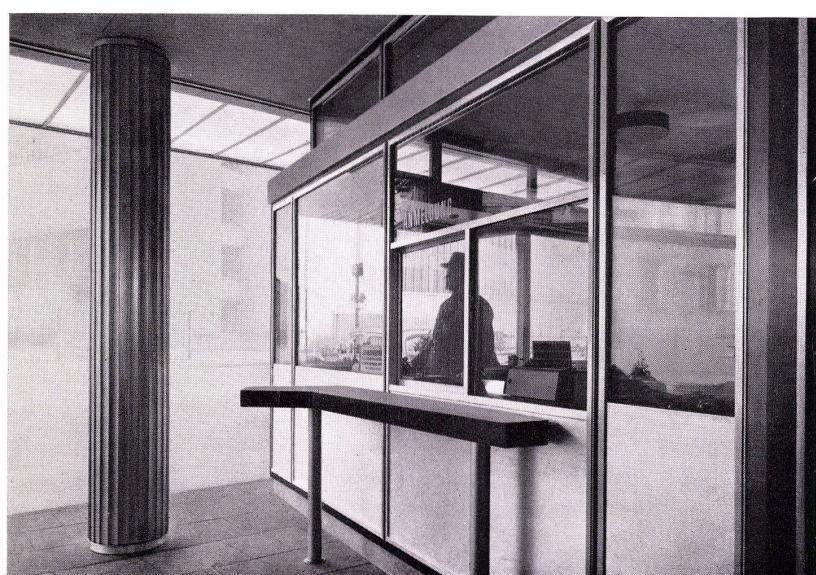


Schaufensteranlagen
Türen und Portale
Leichtmetallfenster und
Fassaden

GLISSA METALLBAU



Konstruktionen für Einfach-
Verglasungen und
Isolierglas-Elemente



Modernes Bauprofilprogramm



GLISSA AG Schaffhausen

Telefon 053/5 92 31